

Вырезки из газет

ИЗВЕСТИЯ

от 26 мая

1975 г.

ИСКУССТВО ЗА РУБЕЖОМ

г. Москва

з. 21

В ПЕРВЫЕ В ЯПОНИИ

В скромном по размерам и убранству фойе театра Хайюдза на Роппонги было тесно от публики. Интерес к спектаклю закономерен: актеры труппы «Тозэн» впервые в Японии давали пьесу по мотивам повести Б. Васильева «А зори здесь тихие...».

Режиссер театра М. Хатта мне рассказал:

— Наша труппа «Тозэн» существует уже шестнадцать лет. Мы стараемся во всем следовать школе Станиславского, используя богатое классическое наследие и произведения современных авторов. В нашем репертуаре — «Враги», «На дне», «Дядя Ваня» и другие спектакли. Не скрою, с немалой тревогой мы приступали к работе над пьесой «А зори здесь тихие...». Все в ней необычно для нашего зрителя — как в характерах персонажей, так и в обстановке, на фоне которой разворачиваются события. И тем не менее мы, думаю, добились главного — реалистического решения темы. Помог нам в этом Театр на Таганке и его главный режиссер Ю. Любимов, у которого мы недавно побывали в гостях...

— Я пока воздержусь от оценок собственной работы, — вступает в разговор постановщик спектакля М. Симомура, — но скажу, что мы ставили пьесу, желая своим посильным вкладом отметить 30-ю годовщину Победы советского народа над фашизмом.

Два часа идет этот волнующий спектакль. Японские актеры сумели донести до зрителя и глубокий лиризм произведения, и патетику подвига. Об этом наглядно свидетельствует реакция зрительного зала на отдельные сцены, реплики актеров.

Постановка пьесы «А зори здесь тихие...» — замечательный подарок всем тем, кто здесь, в Японии, вместе со всем прогрессивным человечеством отмечает 30-летие Победы.

В. КАССИС,

соб. корр. «Известий».

ТОКИО.